

SENTRALE STATISTIEKDIENS
 Private Bag X44
 PRETORIA
 0001
 Tel. (012) 3252400

CENTRAL STATISTICAL SERVICE
 Private Bag X44
 PRETORIA
 0001
 Tel. (012) 3252400

19 OKTOBER 1987

Republiek van Suid-Afrika
 Republic of South Africa

19 OCTOBER 1987

STATISTIESE NUUSBERIG

STATISTICAL NEWS RELEASE

P0041 (P.13.2)



STATISTIEKE VAN SIVIELE SAKE VIR SKULD: AUGUSTUS 1987
 STATISTICS OF CIVIL CASES FOR DEBT: AUGUST 1987

OPSOMMING

SUMMARY

Die getal dagvaardings vir skuld vir die jongste drie maande tot Augustus 1987 toon 'n geringe seisoensaangepaste afname vergeleke met die voorafgaande drie maande, en 'n afname van 9,9% vergeleke met die ooreenstemmende drie maande van 1986.

The number of summonses for debt for the last three months up to August 1987 shows a slight seasonally adjusted decrease compared with the previous three months, and a decrease of 9,9% compared with the corresponding three months of 1986.

Die getal siviele vonnisse vir skuld vir die jongste drie maande tot Augustus 1987 toon 'n seisoensaangepaste toename van 4,3% vergeleke met die voorafgaande drie maande, en 'n geringe toename van 0,1% vergeleke met die ooreenstemmende drie maande van 1986.

The number of civil judgements for debt for the last three months up to August 1987 shows a seasonally adjusted increase of 4,3% compared with the previous three months, and a slight increase of 0,1% compared with the corresponding three months of 1986.

Tydperk Period	Getal dagvaardings vir skuld Number of summonses for debt	Getal siviele vonnisse vir skuld Number of civil judgements for debt	Persentasieverandering van: Percentage change of:	
			Dagvaardings vir skuld Summonses for debt	Siviele vonnisse vir skuld Civil judgements for debt
Werklike syfers: Actual figures:				
Jun. 1987 - Aug. 1987	212 926	114 877	- 9,9	+ 0,1
Jun. 1986 - Aug. 1986	236 212	114 781		
Seisoensaangepaste syfers: Seasonally adjusted figures:				
Jun. 1987 - Aug. 1987	201 090	106 621	- 0,0	+ 4,3
Mtt./Mar. 1987 - Mei/May 1987	201 190	102 192		

OPMERKINGS

NOTES

Behalwe in geval van sake aangeteken, het alle ander inligting betrekking op skuldsake; m.a.w. eise vir skadevergoeding, uitsettingsbevele en ander nie-skuldsake is uitgesluit.

Except for cases recorded, all other information relates to debt cases only; i.e. claims for damages, ejection orders and other non-debt cases are excluded.

Vonnisse by verstek en toestemming het slegs betrekking op onverdedigde skuldsake.

Default and consent judgements relate to judgements given in respect of undefended debt cases only.

R.P. van Zinder
 HOOF: SENTRALE STATISTIEKDIENS
 HEAD: CENTRAL STATISTICAL SERVICE

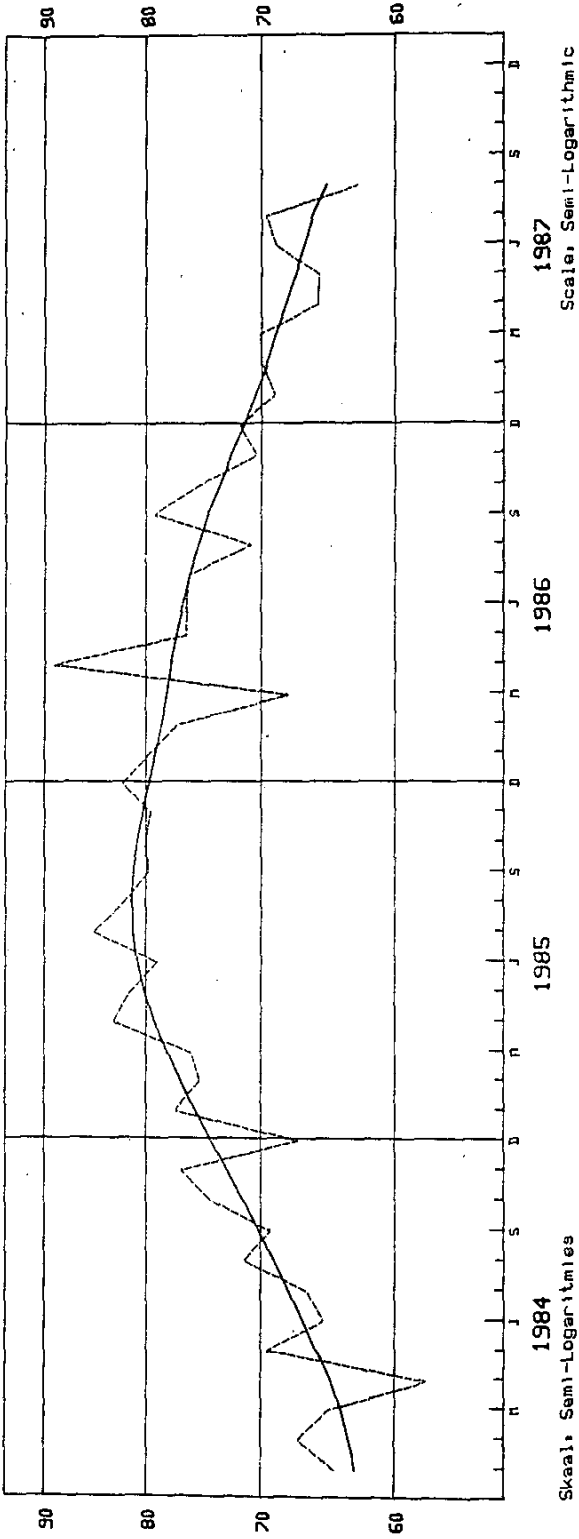
STREEKKANTORE/REGIONAL OFFICES:

DURBAN: (031) 312593 KAAPSTAD/CAPE TOWN: (021) 466940, 462098 KIMBERLEY: (0531) 33965/6
 NELSPRUIT: (01311) 52455/6 PIETERSBURG: (01521) 71609 PORT ELIZABETH: (041) 523801/2
 KEMPTON PARK: (011) 3943420/1

SIVIELE DAGVAARDINGS UITGEREIK - GETAL
DUISEND

CIVIL SUMMONSES ISSUED - NUMBER
THOUSAND

2



SIVIELE VONNISSE VIR SKULD - GETAL
DUISEND

CIVIL JUDGEMENTS FOR DEBT - NUMBER
THOUSAND

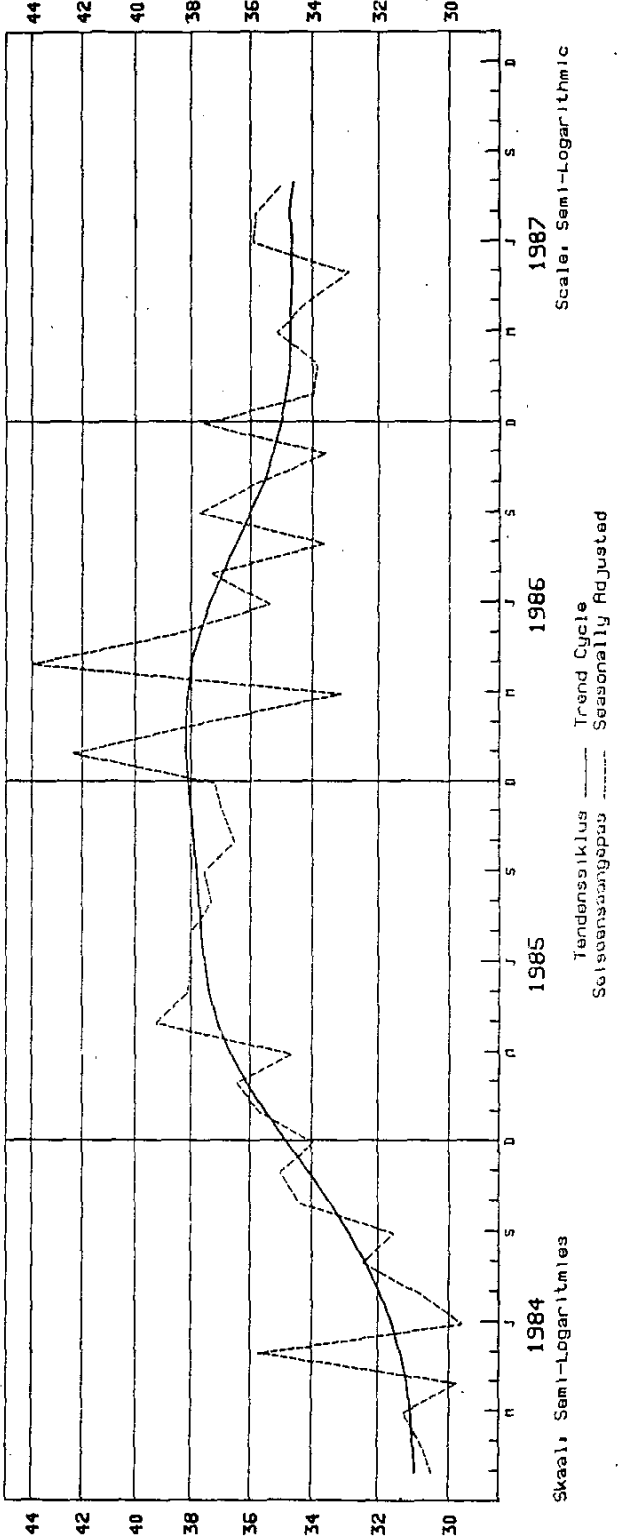


TABLE 2 - SIVIELE VONNISSE VIR SKULD BY VERSTEK EN TOESTEMMING

Item	Sake-ondernemings en private persone Business enterprises and private persons			Private persone Private persons		
	1987			1986		
	Augustus August	Julie July	Augustus August	Augustus August	Julie July	Augustus August

Getal - Numbcz									
1. Vonnisse - Totaal	444 877	37 061	40 302	35 734	398 911	33 411	36 429	31 884	1.1. Judgements - Total
1.1. Weklike syfers	34 930	35 792*	33 616*		31 225	32 555*	29 743*	1.1. Actual figures	
1.2. Seisoensaangepas								1.2. Seasonally adjusted	
2. Goedere verkoop	178 808	13 757	15 582	14 337	158 570	12 225	14 164	2. Goods sold	
2.1. Ope rekening	13 768	929	868	1 062	13 097	875	807	2.1. Open account	
2.2. Afbetalingsverkoop-transaksies								2.2. Instalment sale transactions	
3. Dienste	70 856	6 206	6 449	5 629	68 976	6 117	6 229	3. Services	
3.1. Professionele	53 268	4 673	4 927	4 074	45 497	4 028	4 160	3.1. Professional	
3.2. Ander	17 588	1 533	1 522	1 555	23 479	2 089	2 069	3.2. Other	
4. Huur	25 969	1 693	2 209	2 412	24 001	1 549	2 000	4. Rent	
5. Geld geleen	35 686	3 172	3 272	2 926	34 178	3 079	3 162	5. Money lent	
6. Promesses, V.T.-tjeks, ens.	35 297	2 730	3 038	2 823	28 817	2 312	2 553	6. Promissory notes, R.D. cheques, etc.	
7. Ander	31 225	3 901	3 957	2 471	25 775	3 226	3 354	7. Other	

R1 000									
1. Vonnisse - Totaal	879 509	74 598	78 466	72 770	743 342	64 584	66 939	58 703	1. Judgements - Total
2. Goedere verkoop	124 314	9 361	10 355	9 423	88 065	7 067	8 225	6 661	2. Goods sold
2.1. Ope rekening	90 177	6 521	11 397	8 151	84 138	5 789	11 244	7 760	2.1. Open account
2.2. Afbetalingsverkoop-transaksies									2.2. Instalment sale transactions
3. Dienste	20 510	1 758	1 883	2 197	18 663	1 686	1 773	2 068	3. Services
3.1. Professionele	39 512	3 160	3 043	3 139	30 123	2 502	2 314	2 166	3.1. Professional
3.2. Ander	35 354	2 512	2 758	3 306	29 314	1 989	2 201	2 686	3.2. Other
4. Huur	319 654	30 526	29 495	28 664	294 956	30 159	27 168	24 698	4. Rent
5. Geld geleen	128 752	8 226	8 577	9 796	107 094	6 856	7 492	7 075	5. Money lent
6. Promesses, V.T.-tjeks, ens.	121 236	12 535	10 959	8 094	90 989	8 537	6 523	5 589	6. Promissory notes, R.D. cheques, etc.
7. Ander									7. Other

* Herstien * Revised

TABEL 1 - GETAL SIVIELE SAKE AANGETEKEN EN DAG-
VAARDINGS VIR SKULD UITGEREIK

TABEL 1 - NUMBER OF CIVIL CASES RECORDED AND SUM-
MONSES FOR DEBT ISSUED

Item	Getal - Number								Item
	Sake-ondernemings en private persone Business enterprises and private persons				Private persone Private persons				
	1987		1986		1987		1986		
	Augustus August	Julie July	Augustus August	Augustus August	Augustus August	Julie July	Augustus August		
1. Sake aangeteiken 1.1. Werklike syfers 1.2. Seisoensaangepas	974 250	69 795 65 474	81 249 77 825*	77 771 73 093*	1858 465	73 296 73 150*	67 410 63 775*	1.1 1.1.1 1.1.2	Cases recorded Actual figures Seasonally adjusted
2. Siviele dagvaardings vir skuld								2.	Civil summonses for debt
2.1 Totaal	908 312	65 229 62 660	73 564 69 597*	73 581 70 751*	798 759	66 083 63 541*	63 572 61 127*	2.1 2.1.1 2.1.2	Total Actual figures Seasonally adjusted
2.2 Goedere verkoop	344 801	23 442	27 016	29 745	1298 633	24 195	25 296	2.2	Goods sold
2.2.1 Ope rekening	35 354	1 667	2 015	3 043	32 272	1 581	2 719	2.2.1	Open account
2.2.2 Afbetalingsverkoop- transaksies	156 687 129 264	12 654 8 686	13 192 10 763	13 132 9 190	148 597 109 213	12 633 9 007	12 271 7 588	2.2.1 2.2.2	Instalment sale transactions
2.3 Dienste	42 144	3 936	3 529	2 928	37 143	3 649	2 580	2.3	Services
2.3.1 Professionele	54 353	3 966	4 692	4 573	47 968	3 669	3 945	2.3.1	Professional
2.3.2 Ander	63 652	4 539	5 370	4 694	51 959	3 775	3 707	2.3.2	Other
2.4 Huur	82 057	6 339	6 987	6 276	72 974	5 602	5 466	2.4	Rent
2.5 Geld geleen								2.5	Money lent
2.6 Promesses, V.T.- tjeks, ens.								2.6	Promissory notes, R.D. cheques, etc.
2.7 Ander								2.7	Other

* Hersien

* Revised